[illegible]oshima Peace Park -- Disturbing, But A Must For Japan Travellers

By J. P. NICKEL

HIROSHIMA — Just 10 minutes from downtown Hiroshima takes you back 25 years to the most terrible event in man's history.

No one who visits Japan ... for Expo 70 or any other reason ... should miss a visit to Hiroshima's Peace Park. Especially now when the major powers are sitting down to talk about control of the nuclear weapons.

The park is located on the site of the world's first atomic bomb explosion, Aug. 6, 1945. Some 75,000 were snuffed out and countless others left to suffer the agonizing effects of the dread radiation sickness. Even today the Atomic Bomb hospital and adjacent research facilities are treating victims and studying the hereditary and related phenomena of radiation effect on the human body.

The good [illegible] the [illegible] which the Japanese [illegible] toward the park [illegible] everything [illegible] and fear [illegible]

[illegible]

For example [illegible] after the explosion [illegible]

Another [illegible] affected by the bomb [illegible] A [illegible] glass window now a shapeless [illegible] A bench of a [illegible] of twisted metal. There is a large [illegible] stone permanently etched with a shadow from the glare of the explosion.

[illegible] another room contains photographs of the victims ... both the dead and disabled. Ugly, gut-wrenching pictures that make your breakfast sit an[illegible] in your stomach.

It is with a sense of relief you leave the museum, deeply aware of the Hiroshima disaster and the one which followed with the second bomb at Nagasaki.

You are [illegible] aware of admiration for these people [illegible] the tremendous stamina with which they rebuilt.

And you can't help but admire the complete dedication to peace which made the park possible.

It is rectangular in shape, probably half a mile in length. The perimeter is lined with a tremendous variety of oriental trees and shrubbery. Walks, flower bed[illegible]

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIII—No. 97 TUESDAY, DECEMBER 16, 1969 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE
By MISS J.L. BEATTIE
$5.00

Strength For The Bridge To Be Translated Into Japanese Says Author

HAMILTON, Ontario. — Jesssie L. Beattie, author of Strength For The Bridge — the popular novel based on a Japanese Canadian family in British Columbia — is now negotiating with her publisher for a Japanese translation of the book.

The novel has been in the English Study course of Tokyo's Senshu University now for over a year. Some 15,000 Japanese students are enrolled in the course.

Prof. Yozo Onishi of Senshu University came to Canada this year to visit Miss Beattie and discuss the Japanese translation. When the arrangements have been completed, Prof. Onishi is expected to be one of the chief translators of the book.

Miss Beattie this week revealed to the New Canadian that a movie of her novel is also in the making.

"We are hoping that a film of the book will be made before Expo '70 takes place in Japan," she said.

Although she has been in ill health recently, she has written a poem for The New Canadian's special Holiday Issue, to be published on December 30th. She expressed the hope that The New Canadian might someday publish "Strength For The Bridge" as a serial.

On Being A "Nisei" Author

By BILL HOSOKAWA

DENVER, COLO. — The May D and F, the largest department store in Denver, the other day sponsored an autograph party for the author of Nisei, the Quiet Americans, and I hope you will not think me immodest if I tell you about some of the things that happened. Actually, it wasn't much of a party; all they served was coffee, and only to the author. There was a table at the front end of the book department, and the author sat there and signed his name and made small talk, which is not always easy to do. This went on for about an hour and a half, and during that time a lot of interesting people went by the desk.

There was, for example, the lady who had been a nurse in World War II, and she remembered having taken care of a lot of Nisei from the 442nd. She professed a deep admiration for these wounded GIs she had encountered only briefly so many years ago, and when she heard there was to be a book about the Nisei she wanted to buy one. It was, she said, to be a Christmas present to herself because a retired person can't afford to be buying $8.95 books.

There was another lady who [illegible] the book for her [illegible]. Their son was enrolled [illegible] Denver School of Judo, [illegible] gained a great deal [illegible] for the Nisei through [illegible] there and just [illegible] would be a nice thing [illegible] something more [illegible] Japanese Americans.

A [illegible] was a college student [illegible] peaches and cream [illegible] and long brown hair. [illegible] she'd been in a sociology [illegible] where American minorities [illegible] being studied. One of the minorities were the Japanese Americans. She just wanted to know more about them, so she, too, bought a book.

A well-known Western historian also dropped by. He said he knew his knowledge of the Japanese Americans, who had played such a large part in Western history, was sadly lacking. So he bought a book to fill a serious gap in his knowledge.

A surprising number of bookbuyers were Nisei. They had heard of the book through various channels, and now they wanted to see what it was like. A Sansei girl bought one to send to her parents in Hawaii, and she indicated she might read it herself before mailing it to them. She had heard Mainland friends talk about "camp" and at first she had thought they meant Girl Scout camp or something like that. But after she learned these were American concentration camps, she wanted to learn more about what had happened.

Two Nisei women dropped by to pick up a book apiece for their children. "My daughter," one of them said, "knows nothing about her heritage and couldn't seem to care less. She's more interested in taking a trip to Europe than to the Orient. I hope she will read your book and take an interest in her own background."

Some Nisei bought books to present to their Caucasian friends. Some Caucasians bought books to present to their Nisei friends. One Caucasian woman said she had lived in California during the evacuation period, had been aware of what had been going on, heard about it only vaguely at a later time, and was anxious to learn more. And one gentleman bought the book simply because he could get the author's autograph. It didn't seem to make much difference to him what the book said, just so it was signed by the author.

If this one little autograph party is any indication, a tremendous number of people — people Nisei have never been aware of — are interested in reading their story. If out of this reading there emerges understanding, as is likely, then the book will have succeeded. For understanding of a relatively unknown American minority was the objective of the entire project wasn't it?

Issei Dead In Water-filled Ditch

RICHMOND, — Umajiro Hamamoto, 72, of 469 Dunfell Road, died recently when the bicycle he was riding along Steveston Highway apparently struck a concrete abutment, throwing him into a water filled ditch.

An RCMP spokesman said they received an anonymous telephone call from a woman at 3:14 p.m. reporting a body in the ditch.

The police said he may have had a heart attack but died as a result of water in his lungs.

"Hair" Receives Mixed Japan Reviews

TOKYO. — The opening of the Japanese version of the American rock musical "Hair" ended recently with an unscheduled happening—a general alarm fire.

The blaze broke out in a first-floor restaurant of Shibuya Station shortly before "Hair's" mind-boggling finale. Smoke poured up to the ninth-floor auditorium, where it was being staged, but the 1200 guests and cast left quietly without panic by elevators.

The fire attracted thousands to the scene, halted trains and subways and created confusion for hours.

A correspondent armed with opera glasses reported that the "Hair" Cast stripped to the skin at the end of the first act. If so, however, virtually no one else saw it, the stage was so dark, that circumstances may mean that neither its American producer nor members of the cast will end up in jail as they feared the might.

The reaction of the audience to the peace and [illegible] show — the first "Hair" staged in Asia —was mixed.

"Very [illegible]" [illegible] Prince Mikasa, [illegible] brother of the emperor.

[illegible] and Yukio Mishima, Japan's foremost young novelist, "The [illegible] was good, but the play never [illegible]"

To others, "Hair" seemed a bewildering example of the [illegible] [illegible]. Its scenes of draft card burning left most of them cold since Japan has no draftees, hasn't been in a war since 1945 and has a volunteer self-defense force.

S.F. Pres. Cheered At J.A. Banquet

FRESNO, Cal. — S.I. Hayakawa views his job as president of San Francisco State College as one of preserving academic freedom while keeping radicals from using it to destroy the institutions.

Hayakawa was cheered by those attending a Japanese American Citizens League banquet during the weekend. He asked them to support Fresno State College President Dr. Karl Falk.

The fiery college president said both he and Falk were trying to preserve the freedom of inquiry and spirit which characterizes California colleges and universities. Ordinarily academia [illegible] leisurely and genteel with time for long drawn-out debates and discussions of important issues.

L.A. Japanese Pop. Hits 100,000

LOS ANGELES. — The Japanese American population of metropolitan Los Angeles is approximately 100,000, up some 25 percent from its level at the time of the 1960 census, according to a [illegible] Parish Visitor, published by [illegible] Presbyterian Church.

Between 1960 and 1968, the study reports, the number of Japanese American students in Los Angeles Unified City School District schools increased by just less than nine percent.

About half the increase in the area's Japanese American population since 1950 has been from an estimated 15,000 families or 40,000 persons from Hawaii settling here. This trend is expected to continue.

Another continuing source of Japanese American population gains will be immigrants from Japan, thanks to easing of restrictions in 1965. During 1969, according to the study, about 4,000 permanent visas were issued to would-be Japanese immigrants, "and most of them are known to have settled in Los Angeles."

U.S. Sansei Chosen Univ. of Alabama Beauty Queen

TUSCALOOSA, Ala. — [illegible] Japanese American [illegible] University of Alabama [illegible] chosen the 1969 Homecoming Queen on November 14. She is a native Alabaman.

Among the finalists was Dian[illegible] of Utah, a Negro student.

「[illegible]の痛みに」の小説

英語科の教材に

東京専修大の大西教授使う

「[illegible]」本紙で取りついでい[illegible]の[illegible]人件、作[illegible]ジュリー・ビーチャイさ人の日[illegible]チザ人家族の[illegible]戦中の[illegible]「[illegible]の痛みに」話、日本の大学や[illegible]スの[illegible]として[illegible]すでに一[illegible]年以上にわたって使用されていることが、ビーチャイさんから[illegible]や[illegible]明らかとなった。

東京から[illegible]大学[illegible]の大[illegible]三さんという日本人[illegible]の[illegible]ハミルトン[illegible]のビーチャイさんを訪れて、[illegible]の小説「[illegible]の痛みに」が[illegible]大[illegible]として[illegible]われていることを告げると共に、同小説の日本語訳について大西さんは作者と同[illegible]出版社に出向いたとのことである。

ビーチャイさんは「一万五千人の日本人大学生が私の書いた小説を教材に使っていてくれると聞いてうれしくていますし」と書いて来ており、近い将来邦訳されることに大きな期待を抱いている。

ト市日語校催し

ト市日語校(三校)では、来る二十日(土)午前九時から正午まで日系文化会館でクリスマス・パーティーを行なう。[illegible]会員及び賛助員の参加を希望。会費は一家族一弗。来社者が入用なので午前八時までにホールに来てほしいと。

御案内

在トロント日本國總領事館

新年祝賀会を左記により開催しますので右御案内致します

一、日時 一月一日(木)午後二時より四時まで

一、場所 日系文化会館 123 Wynford Drive, Don Mills, Ont.

在留邦人 日系人 各位

トロント市布告

ガーベジ取り日の變更について

クリスマス・デー、ボクシング・デー、ニューイヤース・デーは、ト市公務員の休日につきガーベジ取りは行われません。これら休日のガーベジ取りは次の取り集め日に行われます。

H. F. ATYED, P. ENG.
Commissioner of Streets

喪中につき年末年始の禮を欠きます

小林武義
〃 ミ
[illegible] Kelowna, B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

興[illegible]
岩ノ
家族一同
[illegible] Vancouver [illegible] B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

[illegible][illegible]青永
中[illegible]子
[illegible] Farnham, Que.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

[illegible]光[illegible]市
[illegible]江
[illegible] Avenue, Toronto [illegible] Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

大川清
[illegible] Avenue, Toronto [illegible] Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

山崎文吉
〃 末廣
Box 790, Coaldale, Alberta

喪中につき年末年始の禮を欠きます

山崎利雄
〃 ヨシヨ
1011 East 18th Ave., Vancouver 10, B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

佐野千代
家族一同
140 Pelham Road, St. Catharines, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

橋本延次
〃 なよ子
375 Royal Ave., N. Kamloops, B.C.

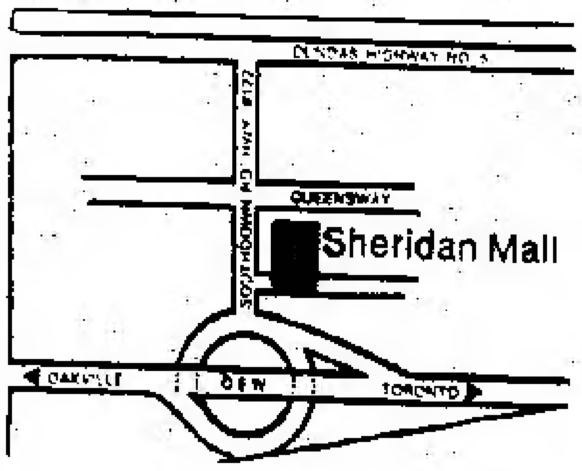
本紙三十周年の「御祝儀」に感謝

本年の年末特別号には本紙創刊三十年記念の心持をもふくめたい旨を、祝賀広告をお願いするに際して発表致しましたが、これに対して「創刊三十年のお祝い」として方々から御厚志を戴いて居ります。御芳名を掲げて深謝の意を表します。

△ボートクレジットの田中ジョージ氏
△トロントの浜崎ふち氏
△トロントの白川佐喜枝氏
△カムループスの立石留助氏

ニューカナデアン

◇購読料拂込みに際し、郵税料値上りに對する追加を今日もなお添えて下さる方があり、深謝致します



SHERIDAN MALL
SOUTHDOWN ROAD
CLARKSON, ONTARIO
822-6114-5

Mississauga Interiors

A DIVISION OF
CONTRACT FURNITURE ASSOCIATES

1860 DUNDAS HWY. E.
MISSISSAUGA, ONTARIO
277-3020

CHRISTMAS SALE

Make this the most wonderful Christmas for your family by buying a complete new furnitures from the most reliable two of our stores listed above.

クリスマス・セールのお知らせ

いよいよクリスマスも間近になりました。ミシサガ・インテリアス家具店では、今年も皆様に楽しいクリスマスを過して戴けるよう、サービスに努力しております。

先頃オープンしたミシサガ・インテリアス、シェリダン・モール支店とダンダス・ハイウェー本店と共に年度のクリスマス大セールをしております。このチャンスをのがさず、この絶好の機會に新しい家具を購入してより喜ばしいクリスマスをして下さい。

ミシサガ・インテリアスは家具だけでなく、カーペット、ドレープ、ベッドスプレッド、ランプ、繪畫等々室内に關する一切を取揃えております。

その他お客様のご希望によっては月賦拂いの便宜をおはからい致します。又、室内デザインのあらゆるご相談に應じたいと考えておりますので、いつでもお氣軽にご連絡下さい。

皆様のご来店をお待ちしております。

デザイン部主任

前島タック

(営業時間、週末は九二二五 五二五七番にお電話下さい。)

日本剣豪

宮本武蔵（みやもとむさし）

司馬遼太郎

やがて又八は武蔵とともに去ります」
老いた中間へまわり、縁へ　と、老母は刺すような目
眼を剥きませた。ひろへ、で武蔵をのぞきこんだのは
丁重に辞退した。「主人様しさのあまりそういう表
が御宅いたしますればなに時になったのか、それとも
おんのごあいさつは致しまし縁之助のこのころの武蔵を、他
しょうほどに」と言った。の御家の人々と同様、彼女
武蔵は、無代やうなずいた。も好ましく思っていなかつ
ここに老母があらわれたたせいかもしれない。その
「ふん」　薮右衛門老母は、武蔵の亡
と、武蔵は縁を離れて立父無二斎についておぼとこ
たきめ　なる　との老母の顔も言わず、
を思いはせている。　「宮本村の者はたいしかつ
「時之助」のでありました。あの土地ほど戦のふと
る土地はない」
と、老母様、武蔵を幼名とか、
でよんだ。彼女は武蔵の生「あの御家が退転してい
家の中御家は関が来たとらい、あのあたりの村々は
さがるやめけ、小者のとすっかりさびれているげ
人の武蔵をたばまていた。な」
こか、剛?が?っていなかという、さしさわり
のない間ばなしばかりをした。無二斎をことさら話題にしないのは、無二斎についての彼女の記憶がよほどよくないのであろう。

クリスマス・プレゼントに
ニューカナデアンを

▷日本からの通信▷國内及び國際情報▷日系人社會の動靜等を載る

贈呈先氏名住所

□半年（五弗）　□一年（九弗）

贈呈者氏名住所

人事消息

■結婚

△ト市の森田覺三氏夫妻長男瀧樹モーリス氏と米国イリノイ州ブランドインスピイルのメリー・ブルック嬢はこのほど結婚した。

故養（ツヤ八十三歳、香川縣出身）十一月二十九日夜八時自宅にて倒れ、ただちにアンバランスにて病院に向いましたが、心臓麻痺のため同夜九時四十五分死去致しました事を生前昇知の皆様に謹告致します。追って十二月三日午後七時半レスブリッジ第一合同教会にて中山、ハームス両牧師により葬儀を營み翌日キャルガリーにて火葬致しました節には御多用中多数の皆様が参列下されその上供花、花料、過分なる弔辞、弔電を頂き誠に有難く遺族一同感謝致しております。失礼ながら取りあえず紙上を借り故人生前の御交誼と合せ厚く御禮申上げます

喪主　山崎文吉

(Coaldale, Alberta, Box 729)

バンクーバー　長男　山崎利雄
妻　ヨシ子
二男　同　末廣
ノースカムループス　女婿　橋本延次
長女　なよ子
トロント　二女　村上光子
コロラド州デンバー　女婿　田村睢雄
三女　美代子
トロント　四女　山崎民子
孫一同
在日本　姉　長本てしげ
同　妹　山本きく

△ト市の濱中ちよゑ（七三）さんは十二日午前アワ・レーディ・オブ・マーシイ病院で死去。葬儀は十五日夜八時日系合同教会で執行

■死亡

△コールデールの山崎ツヤさん（八三）は十一月二十九日夜心臓マヒで同地病院で死去。十二月三日夜レスブリッジ第一合同教会で中山、ハームス両牧師により葬儀を行い、四日キャルガリーで火葬した。

將棋練習會

愈々本年最後の練習會が参りました。御多忙中と存じますが皆さん奮って御参加下さい。

△期日　十二月二十一日午後三時半より九時迄
△場所　トロント佛教會階下ホール

トロント將棋クラブ

ラーメンか
うどんを
日に一回
年越そば
配達は迅速（水野）
535-5402
445-1338
Toronto

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

祈禱会（水）午后七時半
安息日學校（土）午前九時半
安息日禮拜（土）午前十一時
◇クリスマス・パーティー
二十日午后四時半
トロント市モーティマー街十九
電話　二二三一三七〇六

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
十二月二十一日（日）クリスマスサンデー午前十一時半
聖歌隊合唱（二編二一九）
説教『言肉体となる』堀越
牧師　眞夫牧師

十二月廿一日（日）

午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜
午后二時　日中禮拜
午后三時　光の友会

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street
トロント佛教會
電話　五三四一四三〇二

聖アンドリュー聖公會

電話五三三一五〇四六
△十二月二十一日（日）午前十一時半—燭火禮拜
△十二月二十五日（木）午前十一時半—聖誕祭大禮拜
聖餐式

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會
會長　大倉トミ
160 Gracefield Avenue, Phone 247-9791

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三一五〇〇二
自宅六九一一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　大家一夫

（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六一六三八八
自宅二九三一四二八一

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 431-3874
PL. 9-5096, PL. 7-1100

花　ご注文

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4484

オエン　家屋賣買

ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六一四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話　二六一一二五八一

●日本行切符　販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保険—火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四—二七四七

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR [illegible]
CR [illegible]

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

[illegible]用の[illegible]頁

ト市内市電で[illegible]撮影を開始

内報の[illegible]、トロント[illegible]約[illegible]週間宛おかれるが、そ[illegible]ト市内[illegible]市電の[illegible]時間は十二月二十[illegible]六日と二十七日に英字日刊紙ついで、ト[illegible]から次の[illegible]に掲載される。

△したがって[illegible]市[illegible]に行かないでも、自宅の近所に[illegible]センターが開かれる[illegible]、そこで[illegible]をとることができる。[illegible]は一九七〇年早々から[illegible]予定だが、その[illegible]日もいずれ[illegible]されるホールのルーム一一二[illegible]（入口[illegible]）[illegible]で開かれる。

△ト市[illegible]を受ける[illegible]の[illegible]は——

（一）六十五才以上のもの

（二）[illegible]トロント市内[illegible]

[illegible]

△来年も十二月二十九日から[illegible]する[illegible]、[illegible]がひらかれる。これらも[illegible]いる。[illegible]のトレーラー[illegible]市内[illegible]に、[illegible]

来年百万台
トヨタ自動車

【東京時事】トヨタ自動車によると、今年の自動車輸出は八十八万台、[illegible]する見込みで、昨年の世界第四位[illegible]して、[illegible]から英国を追い抜き、西独、[illegible]に次ぐ第三位に上がる見込みだが、来年は百万台ラインを突破、百十五万台に[illegible]する見込みで、世界第二位となる可能性が強まっている。しかし、主力市場の[illegible]米国の[illegible]と日本の[illegible]

ラーメンの現地法人
三社合弁で[illegible]府に来年早々設立

[illegible]の[illegible]、[illegible]二〇%、社長は日清と[illegible]の[illegible]が[illegible]年交代で就任する。

会社と工場はロサンゼルスに建設、来年六月操業開始の予定。米国向け即席ラーメンの年間輸出量は約二千三百万食にのぼっているが、米国スタイルの新製品も供給し、[illegible]販路をはかっていく方針。

驚くことはないサ
マラソン優勝のドレイトン君

【福岡】『ぼくは二時間十二分〇秒と今年世界第三位のタイムを出した。それなのに招待選手にしてくれなかった。だから思い切ったレースをして勝って見せてやる』と前夜胸を張っていた色白のドレイトン。カナダ政府から遠征費をもらって五日夜ぎりぎりにやってきたのだが、終始はるか先頭を突走り、彼の言葉通りの百点満点の答えを出した。

ゴールイン直後フィールドの真中につくられた台上で毛布に体を包みインタビューに答える。

——たいへん失礼だがダークホースのあなたが勝ちびっくりしている。いまの気持は？

『強い自信を持っていた。勝つことに驚くことではない。宇佐美も、釆谷もだれも追いかけてこなかったことは不思議だが……』

——それにしてもマラソン歴二年、六回目のレースしかもこの悪いコンディションの中で自己のベストを出したのはすごいね。

『いや十月にデトロイトで十二分を出したときもこんな天候だった。だからけさ雨が降っていたのでますます元気が出た』

『寒い』とからだを小刻みにふるわせていたが、うっすら赤味をおびた白い顔には次々と出る威勢のよい言葉に満足感があふれていた。同君は先週末[illegible]。

超大ジェット機
ガス『フル』は—

[illegible]カーの反撥などから、これまでよりも環境は厳しくなるとの見方も出ている。

来年から就航するボーイング七四七の超大ジェット旅客機のガス・ゲージが『フル』を示すと、四万六千二[illegible]ガロンの[illegible]ンが積み込まれ、大洋を一気に飛ぶだけの燃料となる。これを自動車のガス・タンクに入れ替えると二千五百台分になる。しかしドライバーは一ガロンで十六ないし十八マイル走れるかと心配するが、超大ジェット機は毎五、六分に一トン位のガスをもやすことになる。

グリンウッドで 詩吟温習會

【グリンウッド】當地國風流詩吟會がこのほど公民館で盛大に行われた。晩市から中津國爽、江上國龍兩師範に伴なわれ、佐藤國振、尾浦國嘉及び晩市、スティーブストンからも應援吟士約二十数名が参加した。

聴衆百余人に五十名の吟士、中休後宗家兩宮國風師より授られた免許證授與式が中津、江上兩師より行われ、三十六名の會員が感激して昇格免許をうけた。主催側では各方面の協力に感謝している。

博士指導
青木博士が

【エドモントン】アルバータ大學教授、哲學博士の青木哲夫氏は同大學一九六九—七〇年度の新學年編成にあたり、とくに教育學科における博士課程並に同學科修士課程の指導を擔當することになった。

現在、青木博士の指導下にある博士候補者は二名、修士候補者は六名である。

ト市日本商工會 廿一日に催し

トロント日本商工會では来る二十一日午後四時半から會員とその家族のクリスマス・パーティーをヨークデールのゴールデン・キーで行う。四時半からリセプション、五時半から食事とな[illegible]

お題 應募 海外から約六百首

【東京時事】新春一月十三日、皇居で行われる恒例の『うた會始』の入選歌を決める選者会議が十一日開かれた。ことしのお題は『は[illegible]な』で、ブラジル、米国、カナダ、沖縄など海外からの應募歌は約六百首にのぼった。入選者は二十日ごろ發表される。

ト市日系聖公會 二大禮拝行う

ト市日系聖公会では次の如く、主の降誕を祝う。

二十一日（日）燭火禮拝。中世紀より傳はる禮拝儀式で、各團体代表者の聖書朗讀及び聖歌隊と會衆とのキャロル交唱を行い、聖壇の火を順次、會衆各員がうけ光、闇に輝く意味を暗示する禮拝。

二十五日（木）聖公會の傳統的な聖餐祭、大聖餐式及び司祭のクリスマス・メッセージ。キリストの新生を各人の心に迎へる意味を判り敎へられる。日系の出席を歡迎。

ト市日系人 合同教會

△十二月二十一日（日）クリスマス・サンデー禮拝は一、二世合同。洗禮式、入會式挙行。聖歌隊はアダムスによる名曲『聖夜』の合唱を三十五名の一世と新移住者が歌う。オルガニストは伊藤和子。英語にて『ユリカ』[illegible]大牧師、日語にて『受肉の奥義』堀越牧師の說敎。禮拝後は平野芳太郎長老の指導にて病院及び病人訪問に有志が参加。

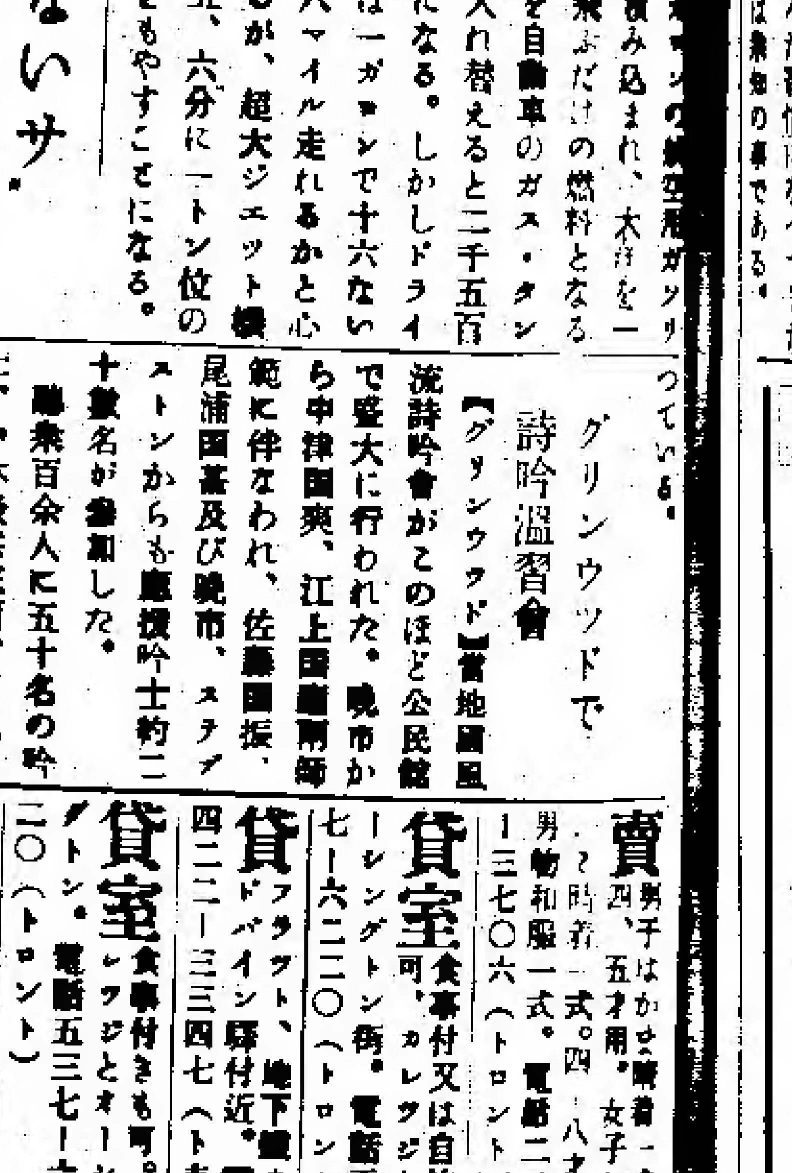
新生会員二十余名はビームスビルのニッポニア・ホームを訪問、歌曲のクリスマス・カロルを合唱の予定。一行はその後冬のナイアガラ瀑布を観光、歸つて牧師館に用意の茶菓に参加。

賣 男子はかま着一式。四、五才用。女子お[illegible]時着一式。四、八才用。男物和服一式。電話二二三—三七〇六（トロント）

貸室 食事付又は自炊も可。カレッジとオーレングトン街。電話五三七—六二二〇（トロント）

貸 フラット、地下鐵ウッドバイン驛付近。電話四二二—三三四七（ト市）

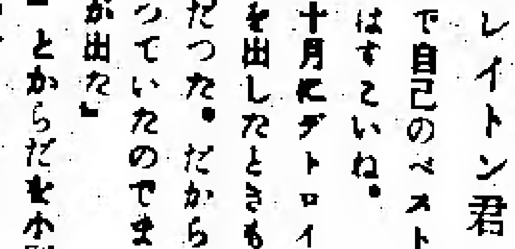
貸室 食事付きも可。カレッジとオーシントン。電話五三七—六二二〇（トロント）



各種パーティ

すきやき　てんぷら
おすし各種

460 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 2-B, ONT.
TELEPHONE EM. 6-2164



大阪エキスポと瀬戸内海を結んで

[illegible]

特に、日本の來年の事情に精通している堂本・皆さんの御相談に應じています。御問合せ下さい。

古屋交通社

FURUYA TRAVEL SERVICE
TORONTO 2-B, ONT.
366 SPADINA AVE.
TEL. 366-1978
NIGHT 635-9916　536-1608

クリスマス・正月用
贈答用品どっさりと入荷致しました

晩香坡港沖仲仕のストライキのためおそくなりました。さっそく店に陳列するよう手配しました。どうぞ早目に御來店下さい。お正月のご馳走の用意もしております。

日本送金は古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W. TORONTO 2-B, ONT.
PHONE [illegible]

クリスマスの傳說（三）

トロント 堀越 吉一

柊の葉と赤い實

ホーリーという木は何故な[illegible]ゲを持つているのか、[illegible]と[illegible]いでいた。[illegible]これは[illegible]しい実である。[illegible]と言つた。こうして[illegible]赤い実は[illegible]の大切な[illegible]となつたか。

[illegible]

[illegible]なつている。

この植物は昔[illegible]用いられた事もあり、昔は[illegible]という[illegible]もある。[illegible]

[illegible]

[illegible]きたのでヨセフにそう言つた。丁度二人の歩いている側にチェリーの木があつて赤い実がなつていた。ヨセフはこれをとつてはいけないとマリアに言つた。それを聞いたチェリーの木は、枝を下げてマリヤがとれる様にしたのでマリヤはそのおいしい実をたべたという。

チェコスロバキアでは、秋の末に櫻の枝を切つて部屋に入れて眺め、クリスマスイブに花がさく様に努力する。花がさいたらその世話を上手にした娘は近く結婚出来るという習慣もある。

クリスマスは子供達が好んで歌う「クリスマスの十二日間」というおもしろい歌があり、恋人がクリスマスの十二日の祝日に贈り、毎日一つ一つプレゼントを贈つたという事が歌になつている。それは十世紀頃に出来た歌である。十世紀には北欧人が欧州の勢力を握つていたのでクリスマスに薪をもやす習慣があつた。日の短かい冬に薪をもやして太陽が再び帰つてくるのを願つた異教の傳統がクリスマスに用いられ、クリスマスの薪となつたものである。

ノーマン族はフランス民族の出身であつたが、十一世紀に世界の征服者ウイリアムはクリスマス當日に英[illegible]た。欧州各国では、国王の戴冠式はクリスマス當日行ない新王の即位式を守る習慣であつたから、クリスマスは更に盛大に祝われ、特別の意味や習慣が追加されクリスマスは全国民が期待する大祭になつたわけである。

シャレメーン大帝は十一世紀に十字軍を組織し、一〇九九年エルサレムを攻撃して勝ち、回々教の手より聖都を回復しイエスの誕生したベツレヘムでクリスマスを祝つた。イエスが生れて千年も後になつてはじめてイエスの生地をクリスチャンが乗つとつたのであるから、彼等の悦びは大變なものである。前後八回も挙行された十字軍は聖地と欧州を結び、その旅行の途中に種々の傳說が生れ又守られている。就中『聖ジョージとドラゴン』という芝居はクリスマスの劇として今日でも上映されている。

英王ヘンリー三世はクリスマスの祝の開拓者で、教会のミサを守つた後で町中の行列を行い、六百匹の牛を殺し、鮭のパイとワインで饗宴をはつた。ヘンリー五世は祝日をのばして五日の間續けて祝つた。十二世紀になりクリスマスにプレゼントを交換する習慣になつた。前のヘンリー三世はフランス王より一匹の象を貰つたと傳えられている。

十三世紀にはクリスマスに角力や狩猟が大流行、それから競馬が欧州各国で行われた。フランスでは大きいケーキ（饅頭もある）をつくり、その中に入れてある豆の數をあてたものはその日の王様になり、クリスマスの御馳走にあずかることが出来た。はじめには主として王族、貴族達がクリスマスを祝つていたが、段々と一般の庶民に及んでも守られるようになり、街頭にも飾りをつけ、美しく装飾り種々の遊びをすることになつた。丁度日本の正月の様な祭祝日となつたわけである。スペインやフランスでは正月のはじめに『三人の博士』の祭日をつくつた。イエスを訪問した三人の博士の奇特な動機を奨励したものであろう。

あまりに俗化したクリスマスの祝を歎いた聖フランシスは弟子達に命じて『聖馬屋』の場面を演じさせ、一般の人々にクリスマスの眞の意味は御馳走や遊び事にあるのではなく、實は聖家族（ヨセフ、マリヤ、イエス）を中心にして、人の罪を救うために生れたイエスの誕生日であることを教えたのが今日『クレッシ』と稱される小馬屋の中にいる聖家族のセットである。

町の廣場や又教会内にこの馬屋がつくられ、町の役者や教會の信者はこの馬屋の前で音樂や合唱をする習慣が出来た。否それまでは教會でギターなど彈かれなかつたがクリスマスを祝う事により特別の許可が出たと同時にクリスマスのカロルが續々と出場しそれとともにクリスマス音樂、器樂や合唱が盛んになり、益々クリスマスは多くの人々の興味をそそる事になつた。

この様な中世紀のクリスマスは文藝復興の波にのつて更に明朗な趣味深い藝術を含んだ習慣になつてきたことは衆知の事である。

急ピッチですすむ日本万国博

来春は日航機で
ぜひ日本へ！

世界すべての関心と期待をになって、日本万国博覧会の開催は来春にせまりました。世界各国の科学、技術、芸術の粋を集めた会場工事は着々と進行し、大阪千里の丘陵にその巨大な姿を見せはじめています。

日系人の皆さま。来春は訪日ご旅行の絶好のチャンスです。大発展した故国日本の姿と、そこで幕あける世紀の祭典を心ゆくまでご覧いただける得がたい機会だからです。

いま日系旅行代理店では、万国博を見学したり、春らんまんの観光地をめぐるたのしさいっぱいの旅行プランをいろいろ作成中です。

詳しくはお近くの日系旅行代理店、日本航空の支店または営業所にお問い合わせください。日本航空は、東洋で初めて開かれる世紀の万国博のオフィシャル・エアラインとして活躍し皆さまを懐かしい故国へご案内いたします。

日本航空
JAPAN AIR LINES
official airline for EXPO'70

Vancouver, 777 Hornby St.
Tel. 688-6611
Toronto, 111 Richmond St. W.
Tel. 364-7226

ニューカナデアン

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗（前拂）一年九弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

中共との交渉へ 日本が反應打診

米中會談の再開にともない

【東京時事】米中會談の再開にともない、[illegible]當局筋は「日本としても進んで中共と政府間交渉を進めたい」と言明したが、外務省は[illegible]事務會談を通じて政府間交渉に應じるかどうか、中共の反應を打診する方針である。

それまで外務省は[illegible]・ユネ・キラ[illegible]など數ヵ所で中共側と非公式接觸を續けてきた。この機關は中共に抑留されている在留邦人の釋放を要求するためのもので政府間交渉など政治的なねらいはなかった。外務省は中共政府との關係惡化を望んでおらず、中國問題の解決は中共と國府双方の手に委ねるべきだとの意見が大勢を占めている。

そのため中共と政府間交渉を進めるための非公式接觸を始めるにしても、せっかちに結論を急ぐことは避けたいとしており、當局は慎重外交の原則をつらぬきながら、中共の出方をさぐることに重點を置くことになりそうだ。

ハノイ側怒る

【パリ】パリ和平交渉で米南越代表が[illegible]したよ[illegible]が代つていないのは、會議を[illegible]するものとしてハノイ側代表團は、米南越代表が出席するまで會議に出ないよ[illegible]ほのめかした。

米中話し合い 先週再開

【ワシントン】米國側代表と中共外交官は先週末、一年ぶりにワルソーで會談をはじめ、兩國間の定期的話し合いの機會が再開されたとみられている。ストーセル米大使はワルソー駐在の中共大使館で中共代理大使と友好的に會談した。

「我々は話し合いの內容について語ることをしないことに同意した。しかし兩國の關心事についてのみ話し合ったとはいえる」と米國側ではいっている。次回の會談はおそらく米大使館になる見込みであるが、中共側の意向を尊重して、ワルソー以外の地点でも會う用意はある、とロジャース國務長官は語っている。

日系村長 町村議員にも

【ホープ】この程行われたホープ町會議員選挙で二名當選の町議員に四人候補が出て、次位得票で植村さんが留任した。

【アレクラフト】當村の村長選で齋藤正司氏が相手方を百票近く引きはなして村長に當選した。

【百マイル・ハウス】當地の村會議員選挙で村會議員の二名當選の一人として湊リチャード氏が再選された。

歐州會議を脫退

=ギリシャが先手を打つて=

【パリ】歐州十八ヵ国が加盟國の歐州會議は、ギリシャが一九六七年四月、軍事クーデターで政權をのりとつて以來、非民主國として歐州會議からの除名を考慮中であつたところ、先週末ギリシャ軍事政府は先手を打つて同會議から脫退することに決定した。

ギリシャを會議から追い出そうとする氣運が歐州會議國の大多數に盛り上つてきており、ギリシャの獨裁政治に對する非難が向けられていた。ギリシャは歐州共同社會から脫退すると共に、北大西洋條約機構とも縁を切ることになりそうな形勢で、軍事政權は國際的孤立に陥ることを覺悟しての態度決定とみられている。ネイトーからの脫退は見合せた。

カナダの郵便制度を早く公營に切替える

【オタワ】赤字運營になやんでいるカナダ郵便制度は二年以內にオタワ政府管理の公營會社にすべきだと、カナダ郵便全般に關する調査報告が先週議會に上提された。それによると、現在のままで運營していけば、十年後には國內メール第一種の郵税は現在の四、五倍になり、手紙一本のスタンプ代は二十五仙以上必要となろうと報じている。

キエランズ郵政相は政府サービスの全國機關が昔から赤字を脫しきれないのは行政府に時代おくれが多すぎるからであり、有能職員をどしどし使用して事務の圓滑化を計るべきだと主張している。

郵便局が公營公社になれば、その首腦部には民間から適材を採用でき、採算のとれる運營を期待することは容易であるとキエランズ大臣はいつている。

二億弗で石炭パイプ

【晩市】ビーシー州奥地から晩市波止場まで石炭を運ぶパイプラインをシービーアールが二億ドルをかけて建設するプランを先週末明らかにした。このパイプラインは長さ四百九十マイル。もし州政府が認可すれば一九七〇年中に完成の見込み。

ただ問題はこのパイプラインを使うためには石炭を粉末にして流し込まなければならないが、粉末炭を日本側がそのまま受けとるかどうかで、政府も日本側の意向をたしかめた上でないと、パイプライン計画に青信號は與えられないとしている。

六つ兒生れる

【ロンドン】當市、二十三歳のローズメリ・レット夫人は妊娠剤を使用した結果十五日早朝六人兒を出産したが、うち一人は死產であつた。六つ兒のうち男子一人、女子五人で一人が死產したもの。いずれも順調に育っていると病院側では發表している。

ミラン市大爆發 死傷者出す

【ミラン】ローマ及びミラン警察は先週末、當市公共建物が爆發された際、通行人十三名が死亡し、九十四人が重輕傷を負つた事件に[illegible]して七十四名を逮捕した。被疑者の中にはブリーフケースに爆彈を所持した者があつたと警察では發表している。

ミラン市內の國家農業銀行は四回にわたる爆發で、同建物と付近は大破損し、一帯の窓ガラスもこわされた。同銀行にいた者十三人が即死し、付近を通行中の市民七十八人が負傷したもので、容疑者として捕えられたのはほとんど無政府主義者であつた。

東洋の安全には

三國の不干涉條約が必要

【マニラ時事】時事マニラ特派員は先週、フィリピン外務省でロムロ外相と會見、ベトナム以後の安全保障などについて意見を聞いた。同外相は次のように語った。

（一）ベトナム以後のアジアの究極の安全保障は、米ソ、中共の三國が不干涉條約をつくることにかかっている。（二）日比友好通商航海條約についてマルコス大統領は早急に批准することを考えていると思う。（三）マレーシアとの國交回復に努力しようと考えているが、そのためには直接の意思疎通が必要であると思う。

不況の心配まず無い 藏相が樂觀の見通し

【オタワ】ベンソン藏相は先週、各州首相會議に出席したさい、記者會見で、「カナダは不景氣に向つて進んでいないと思う」と語つた。カナダは來年不況に直面するのかとの質問に對し「インフレ抑制の底流がみえており、經濟發展の方向に進んでいるようだ」と答えている。

一九七〇年の見通しは、テンポは多少スローダウンするかも知れないが、不況になるような氣配はみられない、としているが、カナダ銀行協會の經濟見通し報告及び大藏省の白書などは極秘なので、發表前にそれらについて語ることは出來ないといっている。

沖縄に朗報

【那覇時事】米國務省筋が先週、南ベトナムに出撃しているビー五二の一部を引きあげる用意があると述べた旨の外電は沖縄全体に朗報と受け取られている。

この電報の真疑について當地の米軍當局はいっさいノー・コメントの態度に終始しているが、沖縄の返還に關する日米共同聲明發表、毒ガス撤去、軍雇用員の大量解雇といった問題が出てきているだけに、『基地合理化』の一環として沖縄のビー五二撤去は、十分考えられるとする向きが多い。

超大タンカー アフリカで沈沒

【ロッテルダム】當地に達した情報によると、米スーペー・タンカー『マーベラ號』（二〇七、〇〇〇トン）は十五日早朝、西アフリカ沖で沈沒したが、乘組員は無事救出された。

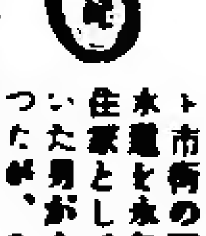
マーベラ號は今年の九月三十日、日本で進水され、注文主のシェル石油會社に引き渡された超大タンカーで、このサイズのタンカーで沈沒したのは初めて。船主側では特に[illegible]するケースはあるとみている。

次号は二十三日

△十九日（金）の當週號は工場の都合で休刊、次號は二十三日（火）に發行。

△名刺交換ノほか祝賀廣告及び『寒中欠禮』挨拶は引き續いて受付け、それぞれ出來る限り收録します。

ニューカナデアン



ト市街の下水道を永年住家としていた男があつたが、ここはスカボロのマンホールの下に小型釀酒器を[illegible]ートを使つて[illegible]ていたのが電話會社の[illegible]によりみつかつた。下水道で酒造りとは[illegible]だと當局をビックリさせている。

I Remember Mama

BILL MARUTANI

[illegible] me as somewhat odd, [illegible] I think about it, that [illegible] pinpoint a specific time [illegible] when I first remem[illegible] [illegible] or knowing my mo[illegible] [illegible] rather, it seems she had [illegible] been and would always be, [illegible] and the omega. In my [illegible] eye she began to assume [illegible] of the eternal, the [illegible] [illegible]. And indeed she [illegible] for many decades a dimi[illegible] [illegible] dynamo, constantly on the [illegible] alert and vigorous.

[illegible] saw her in good' [illegible] at the Chigasak[illegible] [illegible] station where our two [illegible] had given Gran'ma a [illegible] a kiss as she left to [illegible] to Hiroshima. And as I [illegible] [illegible] trudge along [illegible] platform, a sudden [illegible] hit me that this would [illegible] last time I would see my [illegible], and a chilling surge of [illegible] swept over me. So real [illegible] premonition that I turn[illegible] my wife Vicki and told her [illegible] feelings. This was [illegible].

My mother came from a small [illegible] village in Saikigun, Hiro[illegible] [illegible] and not unlike many [illegible] Issei of her vintage, her [illegible] of formal schooling were [illegible] but not so her great depth [illegible] wisdom and her incisive acui[illegible] [illegible] keeping with her Japanese [illegible], ours was not a dem[illegible] [illegible] family and yet I re[illegible] numerous treasured moments [illegible] of pranks and of pride, [illegible] warmth.

Mama, I Remember

To us she was always 'Ma" or "Mama" and that's the way she'd [illegible] her letters.

As a little boy I remember, Mama, how you used to challenge [illegible] judoists to a "shiai" and [illegible] delight watch you over[illegible] them right in our kitchen. [illegible] I remember that paper Santa Claus that you tacked [illegible] the bedroom door and how [illegible] get me to close my eyes [illegible] toss candy into the air; you [illegible] had me believing that [illegible] paper saint was showering [illegible] with sweets.

I remember so well the day [illegible] came to visit my fourth-grade class at Kent Elementary School. I had always seen you in working clothes and [illegible] came in a gray coat [illegible] fur, you were radiant. Did I ever tell you, Mama, that Mary Jo Schaeffer leaned over and whispered to me "Your [illegible] pretty" and that I [illegible] you?

You were [illegible] archaic disciplinarian [illegible] at the time I may not have [illegible] fully accepted [illegible] monitions and [illegible] out to a rambunctious [illegible] recall no bitterness [illegible] only deep gratitude [illegible] cern and effort.

And though it may [illegible] peared to you that [illegible] you were seeking to instill in an impatient boy was falling on deaf ears, I think you would be pleasantly surprised, Mama, to discover just how much those "deaf ears" were listening; I could recite back to you a number of your proverbs, and in "[illegible] go" to prove to you that I was indeed listening.

A Haunting Emptiness

When we received word that she could not be moved, her family—a daughter, a daughter-in-law, and her three sons — went to her bedside in Hiroshima. And in the midst of impending death, her thoughts continually went out to others—to the three devoted friends, who stood with her for weeks twenty-four hours a day ministering to her every need; to her brood who had gathered about her.

But that eternal light went out, at least in this temporal world. And it is one of the loneliest, emptiest feelings that one can ever experience. The morning of her death, I took a walk along the Honkawa (River) in Hiroshima. And thought one may be mature, presumably established, have three times more formal schooling than one's just deceased mother, have graduate degrees, have a wonderful wife and family—yet, the loss of a mother, a parent, leaves one with a vast emptiness that nothing, no one can fill.

Mama, you were great. Arigato for all that you were and all that you gave. Namuamidabutsu and Amen.

Dates And Doings

Metro Tor. Folk Art Council Has Xmas Display

TORONTO — [illegible]

* *

Nisei Pucksters To Hold Annual New Year's Dance

TORONTO — [illegible]

[illegible]

Admission will be $2.00 per person [illegible]

[illegible] — C.J.H.L.

* * *

Tor. JCCA Makes Annual Xmas Visit To Nipponia

BEAMSVILLE, Ont. — The Christmas spirit flourished early this year as the Toronto JCCA made its annual season's visit to Nipponia Home, on Saturday, November 29.

The visiting committee was composed of Ace Shirakawa, Miss Samiya, T. Umezaki, Miss Ritsuko Inouye, Miss Fumi Sasaki, George Takahashi, Roy Sato, Mrs. Janet Sakamoto, Mrs. Mary Imai and Miss Akemi Oyama. They brought with them delicious Japanese foods of several varieties suitable for the old folks (and prepared by the JCCA girls) as well as plenty of good cheer.

From 3 o'clock, three volumes of rare films, seldom if ever seen in theatres were screened. The 28 male and female residents enjoyed these immensely as indicated by their hearty laughter. The entire group, including five staff members then had supper together in the dining hall.

The TJCCA presented Christmas gifts to all the residents as well as the staff and exchanged some pleasant conversation until the time of the retiring hour.

* *

Since October, about ten of the residents, all around 80 years of age, have been taking English classes at the Home. Although it is only an evening class, these old students continue their studies in high spirits as if to say — "It's never too late to study!"

A daughter of one of the local school trustees is serving as their teacher.

Greetings Omitted Due To Bereavement

Mrs. Kikuno Ikeno and Family, Mark and Wayne, 3278 Golden Orchard Drive, Mississauga, Ont.

Mr. and Mrs. Junji Ikeno and Family, 1513 Ogden Avenue, Port Credit, Ont.

Mrs. Kaneko Ikeno and Family, 3 Flemington Road, Apt. 201, Toronto 19, Ont.

Mr. and Mrs. Hitoshi Ikeno and Family, 210 Lauder Avenue, Toronto 10, Ont.

Mr. and Mrs. Ernest Ikeno and Family, 957 Parthia Crescent, Mississauga, Ont.

* * *

Mr. and Mrs. Eddie Mochizuki and Corinne Joy, 611 McLaughlin Street, Fort William, Ont.

Mr. Takayoshi, Kiyoshi and Yoshio Yokota, 5730 Mennereuil Street, St. Leonard 451, P.Q.

Mr. and Mrs. S. Yoshinaga Takahashi, 352 Jacques Cartier South, Farnham, P.Q.

Mr. and Mrs. B.K. Yokota, 608 Murray Street, Greenfield Park, P.Q.

Mr. and Mrs. George Eijima, 18 McNaughton Street West, Chatham, Ontario.

Mr. and Mrs. J. S. Ikebuchi, 5734 Mennereuil Street, St. Leonard, P.Q.

* *

Mr. and Mrs. A. Shirakawa, 9 Inniswood Drive, Scarborough, Ont.

* * *

Mr. and Mrs. Ken Hotta and Family, 7 Glenmount Park Road, Toronto 265, Ont.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1886.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
[illegible] Davenport Rd. South of Bloor
SUNDAY, DECEMBER 21, 1969 11:00 A.M.
Joint Family White Gift Service
Issei, Nisei and Church School
A warm welcome to all
Ministers: Rev. C. Y. Horikoshi 766-5632
Rev. Ken Matsugu 444-5159

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, DECEMBER 21, 1969
[illegible] A.M. Religious School
[illegible] A.M. Morning Service
[illegible] P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

Buy and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)
1527 O'Connor Dr. 757-5184

[illegible]
William Wales Ltd.
Insurance Agents
[illegible] Carlton St. 10th Floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4881

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus. 924-8151 Res. 922-133[illegible]
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 600
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-9877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH
SPORTING GOODS
SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8184

Hiroshima . . .

(Continued From Page 1)

and statues are placed with the delicate esthetics that characterize Japanese landscaping.

Focus of the whole arrangement is the famed Peace Arch, elongated, 10 feet high with its apex forming a gentle upward curve.

Seen through the geometric centre of the arch is the remains of the Memorial Centre.

Once a library and cultural centre, nothing remains but the tower shell topped by a dome of ribbed steel. It is preserved conspicuously because it was calculated to be ground zero — the epicentre of the blast which changed all history.

A steel fence surrounds it to keep out vulturine souvenir hunters. Nearby, a plaque bears a brief description of the park, dedicated to those who lost their lives. It ends with a fervent hope that in translation reads "never may such a tragic error be repeated."

And there is the Children's Statue. It depicts a child with uplifted arms, holding aloft a pair of wing-like wings. The concrete pylon supporting the child was covered with what appeared to be garlands of paper flowers.

A Japanese student informed me the flowers were actually strings of [illegible] good luck symbol in Japan and [illegible] among the garlands were [illegible] of peace and goodwill placed there by school children.

There is no evident anti-Americanism. The people of Hiroshima are interested only in peace and [illegible] of all people in the world, relish peace as no other can.

From Osaka it's just four hours by super-express to the City of Peace as the Japanese call it. And it is something no one should miss for a better focus on the world we live in.

'Bastards' Says Word Man Hayakawa

SAN FRANCISCO. — The America Federation of Teachers is distributing reprints of an article in Harper's Magazine quoting San Francisco State College President S. I. Hayakawa as calling Teachers Union members "bastards."

The union handed out the reprints in an organizing drive along with a large headline attached reading: "Which side are you on?"

The article quotes Hayakawa as saying the American Legion "is our best friend at the moment" and union teachers are "bastards" who threaten academic freedom.

Hayakawa said the article was written from an interview made almost a year ago, during intensive student and faculty disorder on the campus.

RES. 231-0863 BUS. 783-4261
11 Ivy Lea Cres. 3101 Bathurst St.

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

SINGER COMPANY OF CANADA LIMITED
CLOVERDALE MALL,
ISLINGTON, ONTARIO
Sewing Machines Vacuums,
Floor Polishers, Typewriters,
T.V.'s, Stereos
Represented by:
Mrs. R. Tsujimura
621-0684 (Evenings)

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1402. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

BE DARING! — SURPRISE THEM!
(MAINLY, SEND THEM GIFT SUBSCRIPTIONS TO:)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 133, ONT.

Please find enclosed $ ____________ for which
Send Gift Subscription for ___ year/months
$5.00 for six months • $9.00 per year.

RECIPIENT

NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS ______________
CITY ______ ZONE NO. ______
PROVINCE ______

A Sure Health Fare Is The Hunza Diet

By Keiichi Morishita, MD, PhD.

Translated by Jack Nakamoto

(The following article is a translation from one of many on a health series which has appeared in the Japanese section. Pertinent to the article is the recent news that scientists of Scotland made a successful breakthrough in cancer research by discovering a virus for leukemia. Editor's Note).

It cannot be calculated that proper nourishment for maintaining health is obtained only from calories and from those which are presently considered in the field of nutrition, namely the 3 great substances: protein, carbohydrate and fat.

Recently there have been instances of animals in the zoo dying from cancer; a monkey had its esophagus affected, a seal suffered from malignant urethra, and a wild boar's lung was cancerous. It was clearly indicated the food intake of low nutritional value had been one of the main causes responsible for their death. During the life in their natural habitat it seemed the animals were never known to have died from cancer.

Related to this problem is the most interesting research continued by Dr. Robert Mc. Carrison, who was the Director of Nutrition Research in India. In his research, almost 1,000 healthy albino mice were fed on the diet of the Hunza people, while about 2,000 similar mice were subjected to the diets of India and England for a period of 2 years and 7 months (an age in the mouse which corresponds to that of about 50 years in a man) after which the mice were killed and carefully examined. The result proved the group that had been fed on the Hunza diet all healthy without a single case of illness among them; whereas the group that had been given the diet of India all suffered from eye ailments, ulcers, boils, bad teeth, crooked spines, loss of hair, anemia, skin disorders, heart, kidney and glandular weaknesses and a multitude of gastrointestinal disorders.

When the doctor gave the mice the daily fare of the poorer classes of England, his own country, the mice developed not only those diseases as explained above, but also acute nervous condition, the main symptom being their aggressiveness to fight and bite to death the weaker ones among them. It was a case of the survival of the fittest.

The following then are the 3 types of diet:

(1) The Hunza diet
Chapatti (the main staple food of the Hunza people which is a wholesome and unrefined cereal bread) bean sprouts, raw carrots, raw cabbages, fresh milk (unpasteurized)

(2) The Indian diet
Rice, pulses, cooked vegetables, and condiments such as curry used in daily meals

(3) The English diet
White bread, margarine, tea with sugar, boiled vegetables, canned meats, jam and jellies.

This is a tale not only limited to mice, but it is also a reflection of man as he really is in a capsule form. This research the result of the life span of people living all over the world, their racial characteristics and the origin of diseases that have been influenced by the quality of food.

Even among my modest books, The Losing Life, Diet for Health and Beauty, Much Too Late After Birth, it is emphasized that the development of man is dependent on his dietary habit and that there is urgent need to investigate the nature of food. Surely one must consider food as our life line.

At any rate, there is warning enough — as bright as burning fire that if the modern nations persist as they are doing now, they will face grave problems with cancer and mental diseases.

In the midst of this worldly condition however, there exists a utopia in the valley of the Himalayas in West Pakistan, a tiny country of the Hunza people that enjoys long and healthy life without sicknesses." Was this saved by the gods?" one might ask. This land has been isolated for 2,000 years from the rest of the world, that saw many epidemics. In recent times, the world had been rampant with leprosy in the 14th century, the Black Plague in the 15th, syphillis in the 16th, smallpox from the 17th to the 18th, and scarlet fever and tuberculosis in the 19th century. Despite such epidemics that swept the better part of the world, the Hunzas alone survived them all with a clean bill of health.

Furthermore, they are also immune to any of the diseases of the 20th century, such as cancer, arteriosclerosis or mental sickness. Not knowing what sickness is they die a natural death after living a full and long life and return to the Himalayan soil. Where is the secret of this rare breed of people who were long able to survive and guard their health and integrity? Unless such a fundamental question is delved into there would be little progress of effective measures to fight cancer. Also, from this basic research may be found effective means not only to cope with cancer, but other diseases of the mod[illegible] how long [illegible] itself if only [illegible] is taken. [illegible] still not [illegible] heart of th[illegible] tained and w[illegible] quiries are [illegible] mental truth[illegible] be no need [illegible]

The New Canad[illegible]
Second class mail registration Number 0[illegible]
A member of [illegible] Press Association of Ontario
T. UMEZUKI Publisher
KEN MOTT Japanese Editor
And Advertising
[illegible] UMURA
[illegible]
PUBLISHED [illegible] EVERY TUESDAY AND FRIDAY
SUBSCRIPTION
$5.00 per 6 months
$9.00 per year
In advance
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-[illegible]

HELP WANTED
Immediate opening across Canada for five transister radio technicians to service radios and tape-recorders and other electronic units.
Must be dependable with minimum supervision to work among other employees. English not essential, but helpful.
Reply in writing to: Japan Solid State Canada Ltd. 221 Victoria St., Toronto 205, Ont. Phone for appointment, 364-6511 or 364-0777.

PRINTING [illegible]
OFFICE FORMS, BROCH[illegible]
Your Wedding Invitations [illegible]
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone [illegible]

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE ENGLISH SECTION

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 133
Phone [illegible]-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., TORONTO, ONT	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. SAM ITO AND FAMILY 100 MAIN ST. TORONTO ONT.
$3.00	$3.00

Over $3.00 space according to size
I enclose $ ___ for which to publish my greeting in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ______________

ADDRESS ______________

Greetings Omitted will be published in our regular issue before Dec. 13th. Send in early, please.